

## МК: CAMERIK – КОРИСНИЧКО УПАТСТВО

Почитуван купувачу,

Ви благодариме што го купивте нашиот производ. Овој водич за брз почеток е создаден за да ви помогне да ги разберете основните функции и процесот на инсталација на уредот. Ве молиме внимателно прочитајте го ова упатство пред употреба за да обезбедите правилно користење.

---

### ПРОЧИТАЈТЕ ПРЕД УПОТРЕБА

1. При купување на снимачот, мемориска картичка можеби веќе е вметната во TF слотот. Пред првата употреба, форматирајте ја мемориската картичка преку менито на уредот за да обезбедите правилно функционирање.
2. Пред конечната инсталација, поврзете ги напојувачкиот кабел и задната камера за да го тестирате системот. Проверете дали сите компоненти функционираат правилно пред трајно монтирање за да избегнете проблеми по инсталацијата.
3. Вградената батерија на овој производ служи само за зачувување на поставките и одржување на системските податоци. Не е наменета за самостојна работа. Уредот мора секогаш да биде поврзан со извор на напојување за време на користењето.
4. Поради високите барања за обработка на податоци на овој уред, користете оригинална мемориска картичка од класа Class 10 или побрза. Се препорачува користење мемориски картички со капацитет до 64 GB. Користењето некавалитетни или некомпатибилни картички може да предизвика системски грешки, замрзнување или неуспешно снимање.
5. Ако уредот престане да реагира, се замрзне или прикаже порака „file error“, извадете ја мемориската картичка, рестартирајте го уредот и по потреба повторно форматирајте ја картичката.
6. Не го менувајте напојувачкиот кабел или кабелот на задната камера. За да избегнете оштетување, прегревање или неправилно функционирање, секогаш користете ја оригиналната опрема за напојување. За функцијата 24-часовен надзор при паркирање, потребен е посебен hardware kit кој се купува одделно.
7. Ако снимената слика е нејасна, проверете дали заштитната фолија на леќата е отстранета. По потреба, нежно исчистете ја леќата со мека, сува крпа.

**Топол потсетник:** Притиснете го копчето ОК (Потврди) за време на снимањето за да го паузирате тековното видео. Додека е паузирано, можете да пристапите до менито за поставки и да ги прилагодите.

### Ве молиме имајте предвид:

Снимачот користи континуирано (loop) снимање. Се препорачува редовно да ја форматирате мемориската картичка преку поставките на уредот. Секогаш користете брза мемориска картичка од класа Class 10, по можност со капацитет од 32 GB или повеќе. За најдобри перформанси и сигурност, користете оригинална или сертифицирана дополнителна опрема.

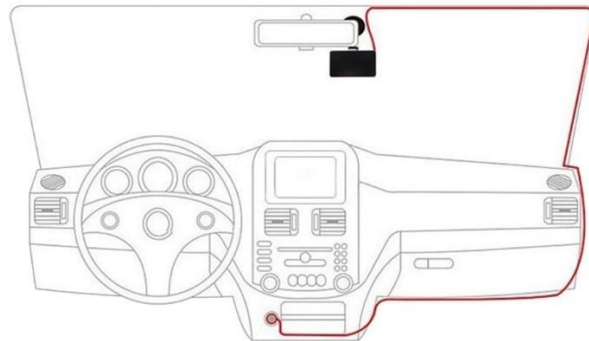
---

## НАЧИН НА ИНСТАЛАЦИЈА

### Предна камера

За безбедна и уредна инсталација, користете држачи за кабел за да го фиксирате напојувачкиот кабел и да спречите пречки при возење. За оптимален квалитет на снимање, се препорачува уредот да се инсталира што е можно поблиску до ретровизорот.

1. Безбедно монтирајте ја камерата на шофершајбната.
2. Поврзете го напојувачкиот кабел со уредот и спроведете го по работ помеѓу шофершајбната и таванот на возилото.
3. Спроведете го кабелот надолу по внатрешната облога.
4. Спроведете го кабелот низ гумата на вратата кон долниот дел на контролната табла.
5. Продолжете со спроведување на кабелот по долниот раб на контролната табла кон приклучокот за запалка и вметнете го напојувачкиот приклучок во 12V приклучокот.



### ПРЕГЛЕД НА ПРЕДНАТА КАМЕРА

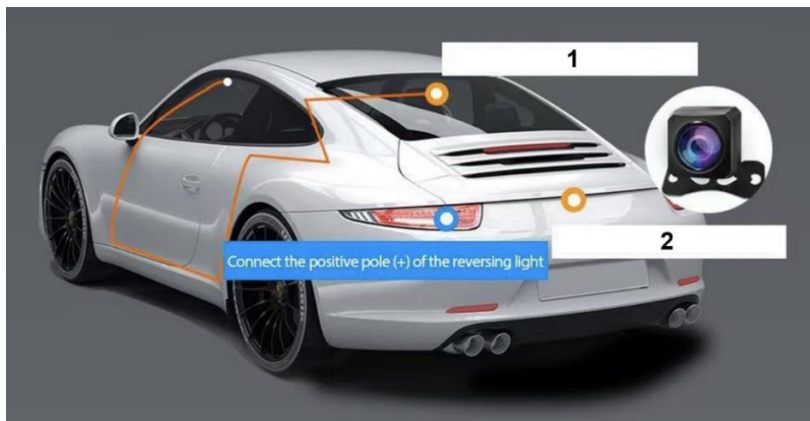


1. HD леќа
2. Инфрацрвено светло
3. Копче за вклучување

4. Копче за мени
5. Копче горе
6. Копче ОК
7. Копче долу
8. Инфрацрвено светло
9. Секундарна HD леќа
10. Држач за монтирање
11. Звучник
12. Склоп на леќа
13. Копче за ресетирање
14. Туре-С приклучок / AV влез / слот за монтирање / TF слот

---

## ЗАДНА КАМЕРА



1. Опција за позиција на задната камера 1
2. Опција за позиција на задната камера 2

Поврзете го позитивниот (+) кабел на задната камера со светлото за рикверц за да овозможите автоматско префрлување на заден приказ при возење наназад.

**Предупредување:** Поради разликите меѓу моделите на возила, силно се препорачува професионална инсталација. Дадените упатства се само за информација. Неправилната инсталација може да предизвика оштетување или неправилно функционирање на уредот.

---

## ПРЕГЛЕД НА ПРИКЛУКОЦИТЕ НА ЗАДНАТА КАМЕРА



1. Приклучок за камера
2. Поврзување со позитивниот (+) пол на светлото за рикверц
3. Приклучок на главната единица
4. Задна камера

---

## УПОТРЕБА НА ПРОИЗВОДОТ

- **Поставување на време:** Притиснете го копчето ОК за да го паузирате снимањето, потоа притиснете го копчето Menu (M) двапати за да влезете во менито за поставки. Со копчињата со стрелки пронајдете „Time Setting“, потоа притиснете го копчето за потврда за да влезете во поставувањето. Со стрелките поставете го времето. Притиснете го копчето за потврда за премин на следното поле. На крај зачувајте ги поставките и излезете.
- **Репродукција на видео:** Притиснете го копчето ОК за да го паузирате снимањето. Притиснете го копчето за фотографија еднаш за да снимите фотографија. Притиснете го копчето за фотографија двапати за да влезете во режим на репродукција. Со стрелките изберете видео. Притиснете го копчето за потврда за репродукција или пауза.
- **Форматирање на меморија:** Притиснете го копчето ОК за да го паузирате снимањето. Притиснете го копчето Menu (M) двапати за да го отворите менито за поставки. Со стрелките пронајдете ја опцијата „Format“. Притиснете го копчето за потврда за потврдување и форматирање на мемориската картичка.
- **Поставување на loop снимање:** Притиснете го копчето ОК за да го паузирате снимањето. Притиснете го копчето Menu (M) за да влезете во менито за поставки. Со стрелките пронајдете ја опцијата „Loop Recording“. Притиснете го копчето за потврда за да го изберете саканиот интервал на снимање.

---

## УПАТСТВО ЗА РЕЦИКЛИРАЊЕ И ОДЛАГАЊЕ:



Оваа ознака значи дека производот не смее да се фрла како друг домашен отпад низ целата ЕУ. За да се спречи потенцијална штета на животната средина или здравјето на луѓето од неконтролирано отстранување на отпадот. Рециклирајте одговорно за да ја поттикнете одржливата употреба на материјалните ресурси. Доколку сакате да вратите употребен уред, искористете го системот за собирање и рециклирање или контактирајте го продавачот од кој го купивте производот. Продавачот може да го прифати производот за еколошки безбедно рециклирање.



Изјава од производителот дека производот е во согласност со барањата на применливите ЕУ директиви.

# AL: CAMERIK – MANUALI I PËRDORIMIT

I nderuar blerës,

Ju falënderojmë që keni blerë produktin tonë. Ky udhëzues për fillim të shpejtë është krijuar për t'ju ndihmuar të kuptoni funksionet bazë dhe procesin e instalimit të pajisjes. Ju lutemi lexojeni me kujdes këtë manual para përdorimit për të siguruar funksionimin e duhur.

---

## LEXONI PARA PËRDORIMIT

1. Gjatë blerjes së regjistruarit, karta e memories mund të jetë tashmë e vendosur në slotin TF. Para përdorimit të parë, formatoni kartën e memories përmes menysë së pajisjes për të siguruar funksionimin e duhur.
2. Para instalimit përfundimtar, lidhni kabllon e furnizimit me energji dhe kamerën e pasme për të testuar sistemin. Sigurohuni që të gjithë komponentët të funksionojnë siç duhet para montimit të përhershëm për të shmangur problemet pas instalimit.
3. Bateria e integruar e këtij produkti përdoret vetëm për ruajtjen e cilësimeve dhe të dhënave të sistemit. Ajo nuk është e destinuar për funksionim të pavarur. Pajisja duhet të jetë gjithmonë e lidhur me burimin e energjisë gjatë përdorimit.
4. Për shkak të kërkesave të larta për përpunimin e të dhënave, përdorni një kartë memorieje origjinale Class 10 ose më të shpejtë. Rekomandohet përdorimi i kartave të memories me kapacitet deri në 64 GB. Përdorimi i kartave me cilësi të ulët ose të papajtueshme mund të shkaktojë gabime në sistem, ngrirje ose dështim të regjistrimit.
5. Nëse pajisja nuk përgjigjet, ngrin ose shfaq mesazhin “file error”, hiqni kartën e memories, rindizni pajisjen dhe, nëse është e nevojshme, formatoni përsëri kartën.
6. Mos e modifikoni kabllon e furnizimit me energji ose kabllon e kamerës së pasme. Për të shmangur dëmtimin, mbinxehjen ose funksionimin jo të duhur, përdorni gjithmonë aksesoret origjinale të furnizimit me energji. Për funksionin e monitorimit 24-orësh gjatë parkimit, kërkohet një hardware kit i veçantë që duhet të blihet veçmas.
7. Nëse imazhi i regjistruar nuk është i qartë, kontrolloni nëse filmi mbrojtës është hequr nga lenteja. Nëse është e nevojshme, pastrojeni butësisht lentën me një leckë të butë dhe të thatë.

**Kujtesë e rëndësishme:** Shtypni butonin OK (Konfirmo) gjatë regjistrimit për të ndaluar përkohësisht videon aktuale. Gjatë pauzës, mund të hyni në menynë e cilësimeve dhe t'i rregulloni ato.

**Ju lutemi vini re:** Regjistruari përdor regjistrim të vazhdueshëm (loop). Rekomandohet që karta e memories të formatohet rregullisht përmes cilësimeve të pajisjes. Përdorni gjithmonë një kartë memorieje të shpejtë Class 10, mundësisht me kapacitet 32 GB ose më shumë. Për performancë dhe besueshmëri më të mirë, përdorni aksesore origjinale ose të certifikuar.

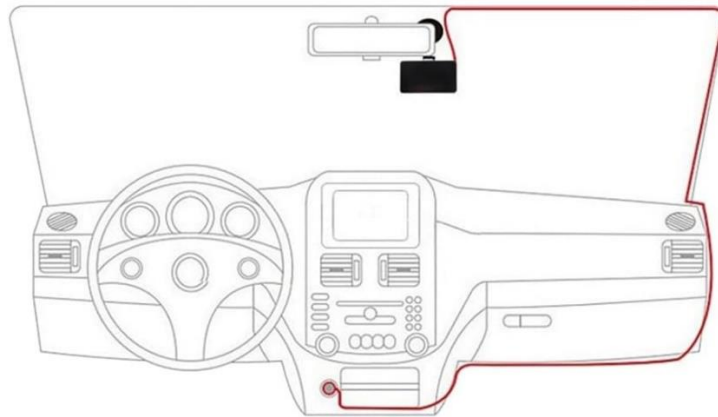
---

## MËNYRA E INSTALIMIT

### Kamera e përparme

Për një instalim të sigurt dhe të rregullt, përdorni kapëse kabllorsh për të fiksuar kabllon e furnizimit me energji dhe për të parandaluar pengesat gjatë drejtimit. Për cilësi optimale të regjistrimit, rekomandohet që pajisja të instalohet sa më afër pasqyrës së pasme.

1. Montoni kamerën në mënyrë të sigurt në xhamin e përparmë.
2. Lidhni kabllon e furnizimit me energji me pajisjen dhe kalojeni përgjatë skajit ndërmjet xhamit të përparmë dhe tavanit të automjetit.
3. Kalojeni kabllon poshtë përgjatë veshjes së brendshme.
4. Kalojeni kabllon përmes gomës së derës drejt pjesës së poshtme të panelit.
5. Vazhdoni kalimin e kabllot përgjatë skajit të poshtëm të panelit drejt prizës së çakmakut dhe futeni spinën e furnizimit me energji në prizën 12V.



#### PAMJA E KAMERËS SË PËRPARME

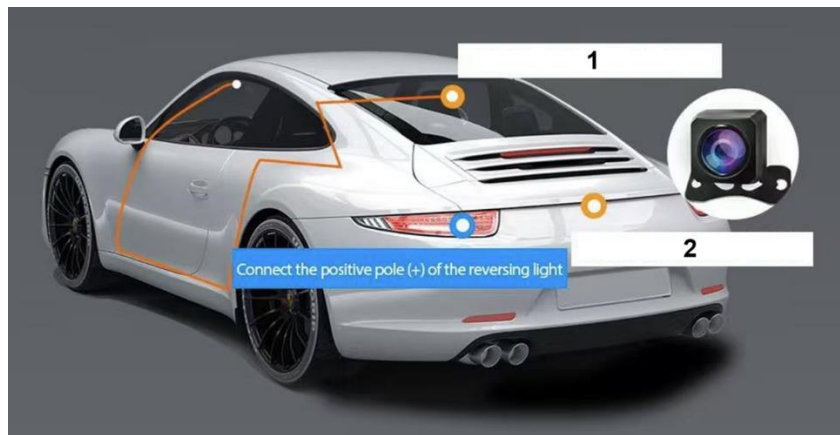


1. Lentë HD
2. Dritë infra të kuqe
3. Butoni i ndezjes
4. Butoni i menysë
5. Butoni lart

6. Butoni OK
7. Butoni poshtë
8. Dritë infra të kuqe
9. Lentë dytësore HD
10. Mbajtëse montimi
11. Altoparlant
12. Moduli i lentes
13. Butoni i rivendosjes
14. Porta Type-C / hyrje AV / slot montimi / slot TF

---

## KAMERA E PASME



1. Opsioni i pozicionit të kamerës së pasme 1
2. Opsioni i pozicionit të kamerës së pasme 2

Lidhni kabllon pozitive (+) të kamerës së pasme me dritën e marshit mbrapa për të mundësuar kalimin automatik në pamjen e pasme gjatë ecjes mbrapa.

**Paralajmërim:** Për shkak të ndryshimeve ndërmjet modeleve të automjeteve, rekomandohet fuqimisht instalimi profesional. Udhëzimet e dhëna janë vetëm për referencë. Instalimi i pasaktë mund të shkaktojë dëmtim ose mosfunksionim të pajisjes.

---

## PAMJA E LIDHËSVE TË KAMERËS SË PASME



1. Lidhësi i kamerës
  2. Lidhja me polin pozitiv (+) të dritës së marshit mbrapa
  3. Lidhësi i njësisë kryesore
  4. Kamera e pasme
- 

## PËRDORIMI I PRODUKTIT

- **Vendosja e kohës:** Shtypni butonin OK për të ndalur përkohësisht regjistrimin, më pas shtypni dy herë butonin Menu (M) për të hyrë në menynë e cilësimeve. Me butonat me shigjeta gjeni “Time Setting”, pastaj shtypni butonin e konfirmimit për të hyrë në vendosje. Me shigjetat vendosni kohën. Shtypni butonin e konfirmimit për të kaluar në fushën tjetër. Në fund ruani cilësimet dhe dilni.
  - **Riprodhimi i videos:** Shtypni butonin OK për të ndalur përkohësisht regjistrimin. Shtypni një herë butonin e fotografisë për të bërë një foto. Shtypni dy herë butonin e fotografisë për të hyrë në mënyrën e riprodhimit. Me shigjetat zgjidhni videon. Shtypni butonin e konfirmimit për riprodhim ose pauzë.
  - **Formatimi i memories:** Shtypni butonin OK për të ndalur përkohësisht regjistrimin. Shtypni dy herë butonin Menu (M) për të hapur menynë e cilësimeve. Me shigjetat gjeni opsionin “Format”. Shtypni butonin e konfirmimit për të konfirmuar dhe formatuar kartën e memories.
  - **Vendosja e regjistrimit loop:** Shtypni butonin OK për të ndalur përkohësisht regjistrimin. Shtypni butonin Menu (M) për të hyrë në menynë e cilësimeve. Me shigjetat gjeni opsionin “Loop Recording”. Shtypni butonin e konfirmimit për të zgjedhur intervalin e dëshiruar të regjistrimit.
- 

## UDHËZIME PËR RICIKLIMIN DHE ASGJËSIMIN:



Kjo etiketë tregon se produkti nuk mund të hidhet si mbeturina të tjera shtëpiake në të gjithë BE-në. Për të parandaluar dëmtimin e mundshëm të mjedisit ose të shëndetit të njeriut nga eliminimi i pakontrolluar i mbetjeve. Ricikloni në mënyrë të përgjegjshme për të promovuar përdorimin e qëndrueshëm të burimeve materiale. Nëse dëshironi të ktheni një pajisje të përdorur, përdorni sistemin e grumbullimit dhe dorëzimit ose kontaktoni shitësin nga i cili e keni blerë produktin. Shitësi mund ta pranojë produktin për riciklim të sigurt për mjedisin.



Deklaratë nga prodhuesi se produkti është në përputhje me kërkesat e direktivave të zbatueshme të BE-së.